

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Oce Traffic
VANCOUVER B. C.

▲本樓在片打街西門牌五號

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窓鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

華埠 雲高

鹿靶三鞭補腎丸 每料五員
 立止無夢遺精丸 每樽五元
 立止白濁無憂汁 每樽五元
 花柳氣痛筋骨痛丸 每樽五元
 疔墜搜骨丸 每樽五元
 遠年花柳掃毒丸 每樽二元五角
 通腸痔漏斷根丸 每樽二元五角
 虛流白帶固本丸 每料三元五角
 夜尿頻數健腎丸 每樽五元
 立止肚痛嘔瀉丸 每樽五元
 忍精壯陽耐戰丸 每樽二元
 鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元
 止癢除濕毒藥汁 每樽二元
 膏丹丸散黃灼生自來精

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省
 正地道藥材參茸玉桂價廉物美
 僑胞光顧厚禮歡迎兼代理省城萬春園

總發行所雲南廣興隆號

Kwong Hing Lung Co.
 Illi Pender St. E.
 Vancouver B.C.

〔埠利屈卡隆益合〕
〔埠辟地云號益均〕
〔埠華高雲源利金〕
〔理代屬英〕

馳名
藥酒
始創 花柳扶元搜毒酒 每罇五元
 參茸固本藥酒
 三鞭壯陽藥酒 每罇五元
 二鞭補腎丸 每盒拾元
 中盒五元 小盒三元半
 花柳入骨搜毒藥丸 每罇五元
 戰必勝丸 每盒三元
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 五淋白濁丸 每盒貳元五
 夢遺固精丸 每盒二元
 小腸氣痛丸 每盒叁元
 毒中仙丸 每罇三元
 雙料大樽三元 小樽二元五
 單料大樽三元 小樽一元五
 雙料大樽三元 小樽二元五
 單料大樽三元 小樽一元五

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)
KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.
總發行所美國大埠奇生行大藥房
 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co., 336 Lagacheleite St. N. Montreal, (an.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
合益隆
治安藥房
興利公司
英昌隆
合益隆
合利
高華廣生
雲高華金利源
域多利永興隆
滿地可合和號
東興
廣利源號舖在

Abbey's SALT

葉備鹽為治頭刺及腎痛之無上藥品令人服用不厭欲知其效請來惠顧各肆均有此鹽出售

本醫士啓

本醫士精究醫學以扶危救急為懷世人為宗旨由兩廣中醫學會畢業生專治各症
 花柳白濁淋根汁每樽銀五正內傷吐血汁每樽銀一補光顯水
 花柳骨瘦盡汁每樽銀五正遠年楊梅疔毒汁每樽銀五正心痛汁
 疔瘡楊梅毒汁每樽銀五正急慢瘰癧瘡汁每樽銀五正內消痔漏汁
 立止癰毒精九每樽銀五正腎虛腰痛膝痛薑糖丸五粒補血汁
 立止癰毒精九每樽銀五正腎虛腰痛膝痛薑糖丸五粒補血汁
 意者免胎毒膏每盒銀五正久戰不愈愈常每盒銀五正消痔瘡汁每樽銀五正
 辛腸氣痛汁每盅銀五正婦科經期腹痛九每樽銀五正婦科經期腹痛九每樽銀五正
 花柳白濁淋根汁每樽銀五正內傷吐血汁每樽銀一補光顯水
 花柳骨瘦盡汁每樽銀五正遠年楊梅疔毒汁每樽銀五正心痛汁
 疔瘡楊梅毒汁每樽銀五正急慢瘰癧瘡汁每樽銀五正內消痔漏汁
 立止癰毒精九每樽銀五正腎虛腰痛膝痛薑糖丸五粒補血汁
 立止癰毒精九每樽銀五正腎虛腰痛膝痛薑糖丸五粒補血汁
 意者免胎毒膏每盒銀五正久戰不愈愈常每盒銀五正消痔瘡汁每樽銀五正
 辛腸氣痛汁每盅銀五正婦科經期腹痛九每樽銀五正婦科經期腹痛九每樽銀五正

廣生萬

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone 3 y 1473 P O Box 466
VANCOUVER, B.C.

行發材藥貨雜江各

○各款消遣貨品
○由八元至五元
○新到各款雜貨
○發行零沽價錢相宜
○各款雜貨
○新到各款雜貨
○發行零沽價錢相宜
○各款雜貨
○新到各款雜貨
○發行零沽價錢相宜

主救柳花

廣州黃埔堂花柳扶元搜毒專治花柳各症
不拘遠年近日男婦傳染或一症或數症如
白濁淋病梅毒瘡毒魚口內外疳疔等症
服之皆能根除永不復發每料一元
○解毒丸 每料一元
○止痛丸 每料一元
○夜夢遺精丸 每料一元
總經理雲高華埠廣生萬

花旗麵廠廣告

本廠運到新鮮麵粉用新式電機法製麵粉麵粉
行並設有壹磅五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

旅加籌辦開平中學捐務總處

旅加拿大各埠開平僑胞諸君鑒本邑中學日前在加屬籌捐
吳在民已回抵雲華本總處推定周君文彬與吳君同赴未
經到募之埠補行勸捐謝君美祝前往已募之埠催收未交之
款吳周謝三君訂於本星期內由雲華首途到時務祈未捐者
踴躍捐助已捐未交款者如數清交以裕學費而清手續是所
切盼

旅加籌辦開平中學捐務總處

民國十四年九月二日 旅加籌辦開平中學捐務總處啟
全加開平僑胞諸君鑒同人等於本月二日假座雲華中華
會館開全體大會商討開平中學捐務總處所及分所事宜
當經全體贊成將組織章程討論通過本總處所即於是日宣
告成立並議決將以前開平廣福堂公會名目即行取消以
後關於開平及旅加各埠之公益慈善事宜悉由本總處籌
議辦理同時吳在民提議以內匪風猖獗民不聊生美屬僑
僑已實行籌款以賑濟清鄉及設法防範自應由僑胞辦理
經眾表決照行當場捐至四百餘金現同人等公推吳在民謝
美祝周文彬三君前往各埠為本總處徵求會員及勸募各埠
設立開平會館分所與勸捐本邑治匪經費敬希各埠僑胞
踴躍捐助以固結旅外團體維持本邑治安不勝感禱如有自
熱誠不待遊埠員到勸即照開本會館地址來函報名入會
及捐寄治匪經費者尤為歡迎此啟

本館會通

凱處由雲
埠廣裕隆
轉
Hoy Ping Assn
cokwong Yee Lung
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
民國十四年九月三日 駐雲華全加開平會館總所全人公啟

祖國新聞

●印行四庫全書之經過
吾國文化事業之盛 為全球冠 固不
待言 而聚書印行 尤為流傳典籍所
獨倚 蓋豈以防散失 豈以垂久遠也
釋家道家 久有大藏道藏之軀 而
永樂大典四庫全書 尤為明清兩朝之
淵海 惟永樂大典 早已散失不全
四庫全書 雖當時珍存 分存各館
閣而屢經兵燹 亦復存者無幾 承
學之士 相與憂之 近來西洋人之研
究中國學術者日多 知中國之有此鬼
寶 亦復延頸企盼 擬查觀摩 民國
以來 遂漸漸有印行之動機矣 第壹
次在徐世昌任內 因獲法蘭士博士之微
號 求有自效 即已制樣本目錄 以
朱桂華游歷歐洲 圖謀銷售 而印書
則或設局專辦 或指定由商務印書館
承攬 正待熟籌 又忽中止 迨前年
商務印書館 又定印行之計畫 雖明知
卷帙之繁 印工之鉅 成本之大 無
可獲利 而以此為中國文化之最大事
業 故毅然自任 且與政府清室 雙
方議妥 即將奉天之存書 運京裝箱
預備運滬 而其時書銀左右 又因
故泥阻 卒以不果 論者惜之 戰役
之後 奉張因原書之貴重 恐致散失
即運回奉天 而商務印書館之志不
懈 政府亦以此時若不印行 萬壹再
有缺損 即將絕矣 而章士釗葉恭綽
贊助尤力 於是商務復赴京議約
並經閣議通過 業已確定 此次印行
為前存熟河之一部 約成即當專車南
運 期以五年之力 從廉定價 以便
流通 從此不特中國之學術 於以流
傳 而世界各國 亦將益以重視東方
之文化矣

●日本對中國增加關稅之應付
東京消息 中國於特別關稅擬增加關
稅稅率事 與日本在華商業之將來
有重大關係 日本農商部二拾二日發
表一文 原文如下 關於修正特別
關稅稅則之國際會議 將由各國代表
於拾月廿六日在北京舉行 如屆時
議決案 與華會約定相符 現行之稅
率 將增二·五 即實徵七·五 日
本在華商業 極為有利 此項稅率
如是增加 則於日本在華商業將來之
發展 有極嚴重的影響 日本現在每
年輸入中國之貨 年達日金五萬萬元
其中棉織品占二萬萬元 棉紗占一
萬萬元 其他物品 占二萬萬元

●為適應華人需要起見 此等貨物 多
係次等品 但將來華人生活狀況提高
日本貨色 漸有被中國貨色壓倒之勢
此一事實 凡與華日商業有關者
須加以注意 其所造貨物 應速大
加改良 俾得與他國貨物競爭 否則
日貨將長無起色 日本對華 在地理
上據極有利之地位 假使能努力擴
充活動範圍 改良貨品 則取奪美英
貨色在華之市場 並非難事 日本國
民如能以此事記於心 則中國增加
關稅 亦不能影響日本商貨之市場也

●衛輝華新廠之慘劇
鄭州通信 衛輝華新紗廠工會 今夏
成立 與鄭州京漢鐵路工會豫豐紗廠
工會等 均有聯絡 前月豫豐紗廠罷
工時 該工會即有同時要求加工資
否則作罷工之進行 特未充分預備
故一時未即實現 既而廠方以工人有
罷工之組織 大生恐慌 遂以全廠同
人出面 組織職工俱樂部 蓋欲借職員
與工人聯絡 打破工會之團結也 復
以重酬工會書記周某 運動多數工人
辭退工會而轉入職工俱樂部 壹面
署加工資 又請國民軍某軍騎兵第一
旅旅長鄭某 解散工會 鄭氏檢查工
會宗旨及組織 極為純正 故未便有
若何約束 而工會會長乘鄭旅長檢查
工會時 即將廠家如何用陰險手段
破壞工會等 盡情訴訴 嗣廠家聞工人
有因加工資太少發起罷工之謠言 遂召
集職工俱樂部六百餘人 開緊急會議
決定用武力強迫工會會員入職俱樂部
不然即以全力解散工會 乃手持棍棒
忽有兵士約五百餘荷槍實彈 飛跑而
來 將工會四面圍住 俱樂部中人
見勢不佳 正欲竄逃 而無情子彈
已碎碎而至 槍頭刺力 更向工人亂
斫 霎時間 傷者數十 並聞已死
二人云

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打貳圓
刀傷跌打丸每打貳圓
神效白濁丸每打貳圓
新到唐山鹿茸參茸
各色頂級鹿茸參茸
通利大便調經丸每打貳圓
八寶光明眼藥每打貳圓
小兒疳積散每打貳圓
花柳毒丸每打貳圓
疳積散每打貳圓
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 沽零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 124
Vancouver, B.C.
舖在片街門牌三拾貳號 電話詩慶二四〇四
司理人 楊金樹 葉榮 華全啟

崇義總會緊要通告

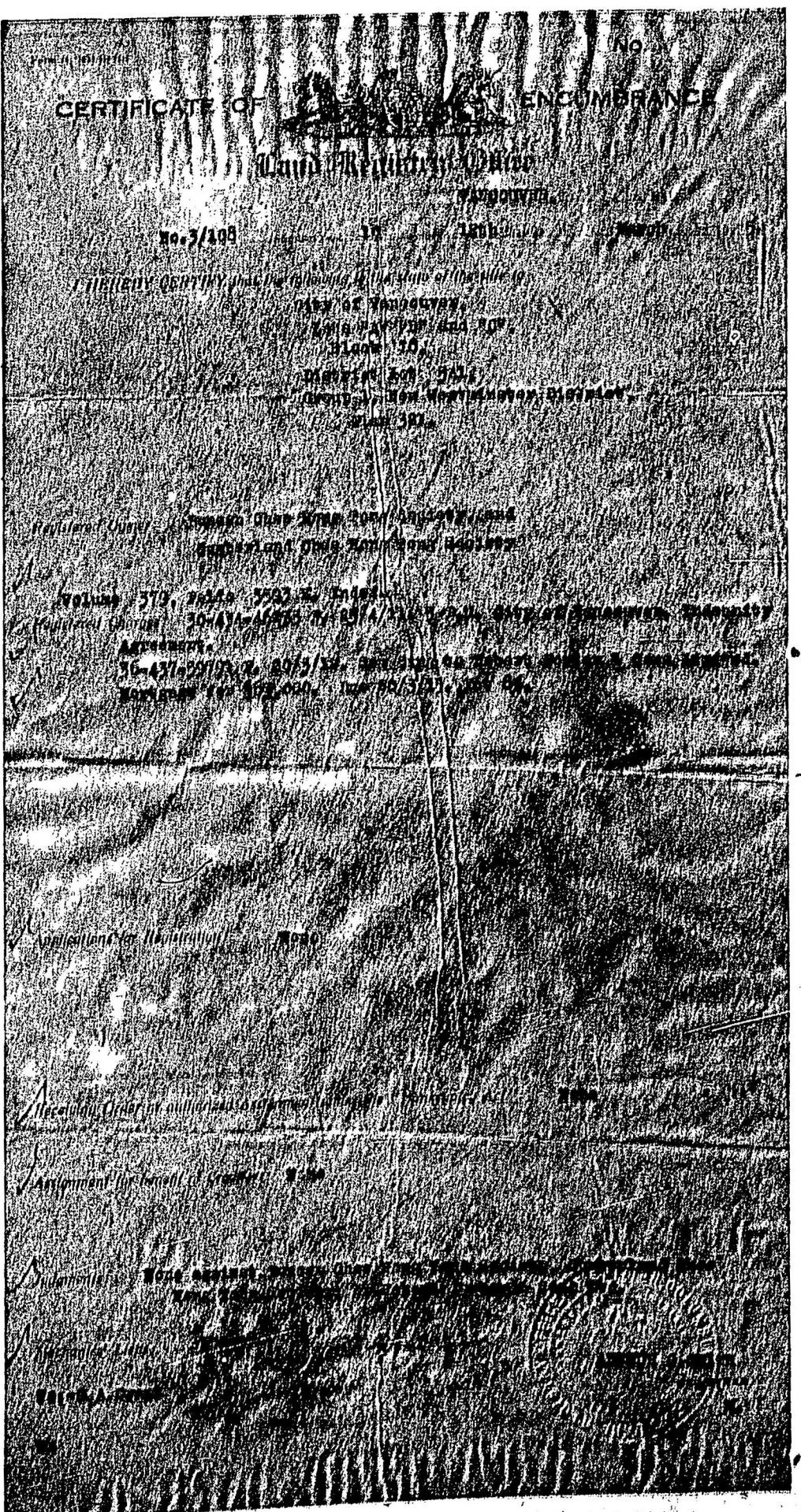
哀啟者本會職員林太谷吳銘賀兩君
慘被兇徒轟斃茲定于十月四號即星
期日下午一時在威麻街一百零一號
探臣棺店出殯運回祖國安葬凡我
會員及林吳二君之宗戚友誼者屆時
仰祈到本會執紼 致送為要特此佈聞

承受聲明

啟者全興園生意現與沈祥承受。準西歷十月四號在新
泰昌店交易。如有欠到財東各項債務及轉帳情事。祈早
日到新泰昌聲明公理否則經交易之後概與新承頂人無
涉特此佈告
中華民國十四年九月〇日 頂受全興園人沈祥告白

雲華僑務局佈告

本局之組織。緣于加政府特立移民例四拾三條。苛待我
華僑。違反公理。大乖人道。凡屬加國僑胞。其不覺指
此。然彼以強權是倚。我則積弱無援。本局同人。雖
竭棉薄。挽救終歸無術。徒增僑胞之痛心。尙望加國僑
胞。咸懷破釜沉舟之忱。具臥薪嘗膽之志。期之將來。
洗滌此恥。不替華僑之至。茲將進支。數金彙報。
佈告。以清手續。統希僑胞察核為盼
總結共計進支銀三千七百五拾九元八毛五
總結共計進支銀二千二百五十二元一毛壹
總結共計進支銀二千二百五十二元一毛壹
支加拿大晨報徵信錄三千本銀二百貳拾五元
支新民國報大漢公報廣告白銀拾五元
二柱共支銀二百四十元
除支之外實存銀二百六拾七元七毛四
又進拾月一日至四月卅日利息銀七元一
進五月壹日至八月壹日利息銀三元六
接上總共進支銀二百七拾八元四毛四
支林煥廷手派七月紀念一單銀二拾五元二毛五
除實存銀二百五拾三元一毛九
此款點交中華會館總務部收以作慈善事凡捐款僑胞
請往新機明。利源。加拿大晨報。處等領徵信錄
核數員衛漢核準



模電業管册註業實門洪埠雲

新到書籍

**500 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.**

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎等處其餘各埠設有代理經商廣爲通告 各梓里遠處異國匯款歸鄉倘承 光顧一經收到定當快捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

○各梓里如有銀灰寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息利上加利

Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong, China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟

洪門三屆都城懇親會代表團
閩選全加總堂任五年職員表

會長	周道緝	副	劉孔正
書記	鄧雲章	副	張錫敦
外交	張錫鑒	副	徐遂盛
理財	余巴崙致公堂		

廣東新聞

●盜閩火廷之前因後果

港函 刺廖案牽涉胡派 已誌本報

蓋蔣介石廖仲愷等認定年來粵局壞於胡漢民 而胡漢民又壞於胡毅生 林直勉鄒殿邦等參數私人 故此大國民政府改組 舉粵省軍政實權 屬諸許崇智 舉國民政府實權 屬諸蔣廖 而以最無聊賴之外長 畀胡漢民 卽鄒殿邦之市政委員 亦經汪精衛代爲疏解 蔣廖始不反對 至是而胡系勢力 遂被推翻 許崇智本無可無不可 加以大權在手 更親蔣而疏胡 太子派本以孫科爲首領 孫科前次逗遛京滬時 反共最力 後楊劉起事 孫抵港首被汪精衛催眠 態度突變 不惜與馬素翻臉 毅然上省 爲蔣許

軍前次回俄除迎械接濟廣州外 並允招捌千俄兵來粵 掃除共產派 聞其計劃 (一)聯絡魏邦平梁鴻楷李福林等 實行擁胡 (二)收買接近反共派工人 如總工會等 (三)由孫科擔任與京滬各派聯絡 并團結國民黨石派 (四)創辦反共派機關報 (五)實行以嚴厲手段排除政敵 現廣州以趙士觀出名創辦之民國新聞 卽胡系之機關報 聞梁鴻楷李福林等皆有投資 廣州之有反共產機關報自此始 當廖案將發生時 曾與共產黨機關報「民國日報」爲劇烈之筆戰 證明現政府爲共產政府 尤集矢於廖仲愷 故廖案發生 該報亦被搜查 總之刺廖案實爲廣州政變之樞紐 而其前因後果 尤至複雜也

詎結果僅得有名無實之建設廳 孫科於失望之餘 乃與胡漢民密謀 揚言營葬中山 謀將粵案移京 如辦有眉目 胡亦將親自出馬 向北方發展 此實孫科北上之原因 且孫科此次回粵 初既作有銳 故太子派旗下如梅光培朱卓文等 「按被留之郭敏卿即朱之參謀也」皆齎聚廣州 與胡系接近 惟吳鐵城知蔣許聯合 非依附其派產不足以圖存 且平日與胡系積怨甚深 故近亦涵濡赤化 日前廣三路潮 即胡系藉以排斥該路局長陳祖耀「汪精衛內姓」之一種手段 當時吳鐵城電告孫科 有勿中奸人之計等語 言中有物 意即指此 廣州之勾引俄人 綫索本在汪精衛 蓋汪常留學法國時 即與李石曾吳啟恒等倡無政府主義 與俄黨人有淵源 汪既信仰赤俄 當然與蔣蔣結不解緣 當此胡廖分家之際 實際上復不容其中立汪乃舍胡而加入蔣 蔣廖許汪吳既均認定胡系為同共目標 其餘滇湘各軍 又純視各方形勢為轉移 胡系忽陷于四面楚歌之中 亦自不得不積極備戰 蓋當打倒楊劉之始 胡漢民滿擬廣州地盤 當然納諸囊橐之中 而壹方面又以天怒人怨 已達極點 不可不設法將人心稍稍收拾 曾壹度由前政務廳長李某派員赴港向港商聯絡 表示政府決不行共產 決做一二件好事 以贖前愆而順民意 詎不數日而沙面案發生 胡氏地位 亦岌岌不保 况廖許等公辦火油一事 贖錢多至六拾七萬 胡系猛人如胡毅生鄒殿邦等 皆無一得虛其殘廢 益覺不

減價平沽老婆 香港函 苦力謝安 係四邑人民 向在荷里活道某屋旁眠臥 昨往中環警局報稱 大道西某米舖之伙件何茂將其毆打 及強佔其妻等語 當值警員聞報 頗為詫異 立派出幹探李祥前往查究 原來該街邊苦力因貧無立 雖其妻以絕無米飯寄歸 乃琵琶別抱 來港嫁與某米舖伙件為妻 事為謝所聞 即亦忍之 乃先往該米舖探聽 原來何茂亦係四邑人 相見彼此無言 惟謝向何言既娶其妻 應要補回多少遮羞錢 一奇極趣極 何乃給回銀三元半 謝接之而去 自是之後 謝恆到討錢 每次貳三元不等 多則生厭 由是何謝兩人不睦 昨謝再到何乃毆之 謝遂張太其詞 前往報案 警探查得明白 中斥一番 乃揮之使去

●番禺民團聯防之進行 一番禺 芟塘司屬內七拾貳鄉民團 自成立後 保護地方 深資得力 現芳村崇文二十四堡民團 為守望相助起見 擬與芟塘司七拾二鄉民團 舉行聯防互衛 昨已由崇文二拾四堡 舉派代表商之於河南聯防總局 聞已得車局長同意 其聯防章程 已草就議決實行聯防 以衛地力

●俄人避居黃埔 羊城商民 對於俄人之禍粵行動 深為憤激 而主張粵人治粵者 亦不滿意於俄人之漸握政權 而海軍各艦尤為反對 致有中山艦民反對俄人之事 俄人以衆難難犯 恐粵人或將不利於已 故有避居黃埔 俾遇事變發生時 易於趁輪走脫 其留居羊城者 晚間亦宿於電船內 以防不測

A black and white portrait of a man with dark hair, smiling. He is wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. The background is a textured, mottled grey.

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛擰結工夫甚佳
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之擰結專取合中國人
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平 兼售各種衣物額外克已



茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元

疊領衫銀八元五

來無悞

若下英寸付

至背後書明

山胸前橫量

定擰度尺

結度尺

注意客買

在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
支郵費若由 C.O.D. 交
易車費買客自備

心 田 公 司

W. Samtien C O
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

外埠代沽

源隆	域多利埠
亞洲	滿地可埠
黃槐	雷巴崙埠
廣利源	點間頓埠
廣利榮	錦碌埠

注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦。以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡二拾餘樣。諸君欲看線辦函索即寄

倘由本公司所購之衫不合意者可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交

唐女衫銀九元二毫五
開胸夾仔銀六元二五
五色旗夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀五元五
以上超等紗線

唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔四元七五
以上上等紗線

唐女衫銀八元
開胸夾仔銀八元
五色旗夾仔銀八元
密胸夾仔銀八元
以上上等紗線

利

隆

昌

英

城

YingChongLung Co., Ltd.

Wholesale & Retail

Phone 1236

P. O. Box 1519

547-9-51 Cormorant St. Victoria B.C.

歡迎請為垂盼

快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別

內地並代香港廣東銀行滙單交收

易兼接理香港英昌隆滙兌駁通

人利己以圖久遠交

接選辦貨美價廉利

支店在香港上海直

今又特加改良分設

糖茶米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜

及中西著名藥品應有盡有

色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

愛國同胞請飲中國酒

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤為精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大幫酒品。以供愛國衛胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取臘貳元。由元月壹至十二月卅零止。不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下。

永利威正

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元貳五
糯米酒每九毛

懸賞緝兇

敢者黃流芳君昨慘被兇徒狙擊斃命光天化日恃勢逞兇此等暴徒詎能任其逍遙法外查兇徒中有王就侵罪自戕外尚有潛逃者未能弋獲凡中西人士如有知兇徒所在或知該兇持以行兇之手槍得自何人何處及其來歷者能引差拘拿歸案指證依法治罪即照下開花紅賞給決無食言此佈

賞格

照上述拘拿兇手者賞花紅銀一千五百元
照上述指明手鎗者賞花紅銀七百五十拾元

永利威酒行佈告

天津 香港

新到大宗

● 霽增城絲苗米
● 霽增城絲苗米
● 唐山 荳粘米
● 各種 瓜菜米

(錢價)

平特大 平特小

生隆棧大寶號 辦事鈞鑒啟者弟因勞事過度以致身體
弱腰膝常痛不能操作者數月常診醫治尙未得其效痛苦
甚聞取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水
諸合弟之症遂買一罐照方食法果見腰部不痛獨步之力
不虛傳此非弟過於贊揚其藥力使然應驗有方能稱華
再世是以敢贊一言俾得同症者助津也

旅雲端恩平牛皮塘人鄭正衛恭

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米雜客

▲電話 (特 廉) Phone Sey. 6721

Sang Lung Jai, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

司理關崇穎啟

萬 僑 應 日 膏 參 油 各 盒 罐 大

份 胞 有 用 丹 茸 米 欸 庄 小

歡 光 盡 貨 丸 藥 雜 炮 姜 甕

迎 顧 有 品 散 材 貨 竹 拳 密 姜

金英芳水仙花
合時

物日逐用品俱備
 行零沽批價額外從
 廉以圖久遠交易
 諸君光顧極表歡迎
 ▲喊線 (矢壓)
 三式式六
 Kwong Lee Tai Co
 141 nder St.
 Phone Sey. 23
 P. O. Box 803
 Vancouver, B.C.
 華埠 廣利泰
 代理人
 鄭華照 謹啟
 鄭廣耀

Chinese Masonic Society
81 Vivian St. Box 99
Wellington. N. Z.

將來登報以爲四方君子患瘵積作痛者介紹爲幸揣此即

(特)(別)(改)(良)

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬鵝鴨
隨時生宰

遠東亞客務總代理馬登

Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.,
Victoria B.C.

通訊處

D. J. Hanscom,
1519 R. R. N.
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mar. Dong,
Chinese Pass. Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.

雲埠乾豐馬大諄
King Fung Co.,
Chinese Pass. Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

館旅大治
GEORGE ROOM
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street
 Vancouver, B.

唐埠此爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
 電話 (失務) 九二七五

醫士余躍瀾寓
 司理 **余朋和**
鄭福滋 敬啟

維城致公總堂收到勝卡頓昆
 中手冑名列

廣告
米粉廣
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

華 高 雲
() 棧 () 客 () 英 () 華
WAH YING ROOMS
105 Pender St. Phone 549. 6828
Vancouver, B.C.

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 ▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊舌五詩令啟

本舖住址依舊片打街東二五八半
 (即(寶路旅館樓下)
 HO SUN HING TONG KEE CO.
 電話(詩麼一壹一四) 258½ Pender Street East
 Vancouver. B.C.
 司理林立策啟

請認
招牌

玉

香港
天津 歧豐玉酒行披露

啟者弟經營印刷中西文件及製筭巴圖章事業歷十數年久
蒙遠近各界脩飾諸君賞色賜顧有加銘感實深惟弟上年因
事回國今復回埠重興舊業特將招牌加多紫記貳字即（圖
新軒紫記圖章印務局）俾遠近咸知故特不惜工本增新買
字粒增置頂大新欸機器快捷妥當由九月二號起照舊營業
價格一概從廉工作加倍精緻以副各界舊交諸君之雅愛幸

光顧
僑胞

雲哥

司理
羅齊芳
馮崇廣
趙不鉗
伍義于

名一第國中

(賣有房酒家皇)

啟者本號不惜鉅資揀選真材實料精裝各色美酒
中外馳名如玫瑰露五加皮尤為特色蓋本號所製
者其氣味醇濃馨香適口確非別家所製者可比飲
之可保無頭痛喉辣之處且能強身健腦有益於衛
生誠為中國第壹名酒也茲蒙皇家酒房向本號購
辦大帮美酒以供僑胞之需諸君欲得嘗此名酒乎
請往皇家酒房問買歧豐玉字號庶無悞矣

正真

玫瑰露每樽壹元五毛

五加皮每樽壹元二五

華埠三民旅館
HERMAN HOTEL
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權。達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
。講泉聲。五零。

啟者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中醫
醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩
期幸獲全愈弟無以爲報謹泐數言以表先生之妙手

駐雲城
番禺人謝照恭頌

○◎幾乎盲目 還我光明

○◎我証先生挽急扶危

咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈
能嘗欲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞
能致命

弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水搽之不
宵而愈謹泐數言以表先生醫術之神并同同胞之患喉疾
介紹

駐雪珀葉文瀾敬頌

苦難當經求中西醫生施治俱皆束手幸得友人介紹往
 蘭生先生調醫不過數天將我患疾消除無以為報特登報
 以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
 台山余錦疊謹頌

▼◎▲幸蒙聖手藥到回春

敗者弟因受濕毒周身俱起紅粒痛癢難當曾經中西醫生
 藥無效茲閱報章見有 葉蘭生先生贈醫告白弟即往求
 不數天并得全愈無以為報謹奉數言以申謝悃并使海外
 胞倘染此疾得以知所問津焉

駐雪埠
 黃其新炎記謹頌

收者弟因少年無智誤入花叢以致惹得滿身花柳梅毒週身
 骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體疾患日加甚重
 茲幸得葉蘭生大醫生為我調治僅一星期之久疾病全消得
 我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外醫生不能多得也
 弟台島林勝拜頌

恭頌良醫

城埠籌建台山中學校會總所公啟

念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各根據
 其能力踴躍認之以成此美舉

雲埠花縣人盧永輝恭頌

遠年頑癬 壹掃而光

鄙人前幾年所生陰癬在於陰部腎囊經中西醫生施藥無效
 幸求 葉蘭生先生施治言名為千層癬用藥敷治不數天痊
 我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界
 能手矣

敬啟者
○**台山邑僑注意**
敬啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於今年十二月舉行開幕典禮日前將將各情詳爲通告惟是加屬地方猶有未及週知茲特擇其要事急應蒙教者修舉如下仰希
加台壹體知照也
校舍工竣各項應支需款孔亟前我台僑諸公慷慨輸誠認捐建築經費而尙有未繳交者請早日賜來以應要需
台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台屬應各盡其力量担任捐助庶幾名實而盡至如我台僑有未解捐款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後褒獎獎律同等
凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程應得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尙有數百未曾交來統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後方從速寄來以憑製相名所有隨後寄來之相片准於五月

補腎丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG (HOW) CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 云哥華埠五洲大藥房啟

治主
一治腎虛精冷無子嗣 一治腎氣不固夜多小便 一治心腎不固夜夢遺精
一治腎虧血少腰膝痠軟 一治腎虧氣弱大便燥結 一治心驚神亂夜寐不安
一治房事太過陽痿不舉 一治腎虧過度頭暈眼花 一治多食寒涼飲食不進
一治病後失調四肢無力 一治腎虛遺精白濁 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重用八參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每月二錢開水吞下

樣盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒四元

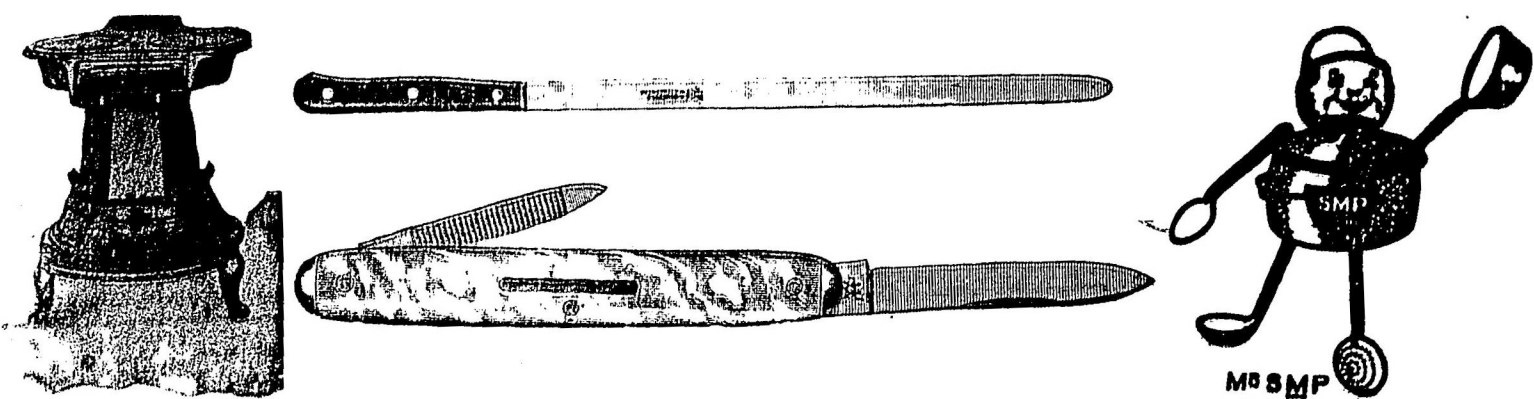
五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

總發行所 五洲大藥房

燐補腦丸

環球公司鐵器行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電



雲高號
HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave
Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠街林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大批玉桂發售價格相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生
馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理粒仔痘癰腫脚氣症
講練(矢磨)九三三九
壹九五二年四月懷安信主人啟

和源號
WO YUEN CO.
133 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本號選辦上等皮料精工製
造靴鞋各款時庄名靴兼修
整舊靴大小衣裳箱皮急袋
發售如僑梓光顧格外克己



金源拾足金器首飾
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒湯丹	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸爭瑞武只	四只
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西邊擊掌	四只	革命黨發誓署兩只	四只
六國封相	參只	沙河祭金嬌	參只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒驚驚	四只	賈寶玉哭靈	二只
存芳遇盜	四只	劉金定斬四門二只	二只
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
綠鼓記	六只	猩猩女追夫	兩只
寶兒葬翁	二只	李大白醉酒	壹只
壁玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	兩只

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 林源 林潤德 同啟

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

新到水仙花頭

啟者本號由唐山辦到大批油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

民國十四年九月廿一日
雲高黃江夏堂啟

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉
LAI SANG CO.
432 (at) Pender St.
Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

美盛號
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lam Sheng Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4235 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

本旅館設在片打街東

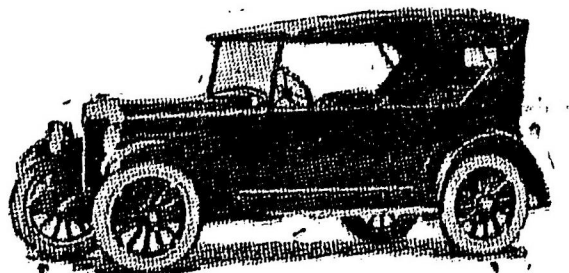
維城致公總堂收到夏路弗市
坤仲年捐名列

列必珠致公堂同人啓

鼎革以還民生愈偷國勢愈萎論者曰是蓋由軍閥之專橫也政客之釀亂也官僚之貪黷也是固然矣然最大之原因尤在民智之蒙昧蒙則內外睽隔昧則是非不明試觀之選舉其能代表公意者幾何非賄買即強據耳故魑魅魍魎得以充塞其中蚩蚩者固孰視無睹漠不關心而不知放棄選權其影響於國計民生若斯之甚也次則無正確之輿論以成敗爲是非使欺世盜名者得操縱於其間竊鈞者誅竊國者侯侯之門仁義存故易曰天地閉賢人隱世運至此欲民生不偷國勢不萎詎可得哉是皆民智蒙昧之所致也夫民智開明端在教育普及而欲其速效則在報紙宣傳環顧國內報紙之數與日俱增而求其能牖民智導之於正者未易見也豈人才之消乏若是乎大抵託庇於強有力者之下而仰其餘瀝者拾之七爲營業便利計隨波逐流以迎合社會心理者十之二舍已從人悉由於利利則心有所蔽本體已失其清明而欲求其啟牖民智適以滋害耳同人等深爲此懼用本匹夫有責之義遠紹先烈救國之誠爰組日報錫名曰公惟公則生明庶幾以昭昭者爲羣衆之先導惟公則無顛其違正軌以入於坦途此組織之本意也惟進端宏大魄力難勝援助維持性愛黨愛國之君子是賴矣

壹 本報欲造成有力之輿論其宗旨以促成統一改善社會
甲組織 發揚民治并表揚先烈之殊勳增進華僑之福利且爲組
黨建祠之宣傳以植本黨穩固之基礎
二 以上海致公堂爲籌辦地點
三 資本額定十萬元分一萬股每股五元壹次收足以上海
四 通用銀圓爲本位各種金幣照市價伸算
本報招股人均由本黨完全負責如各界人士荷表同
情願加贊助者亦一律歡迎

Phone Fairmont 147



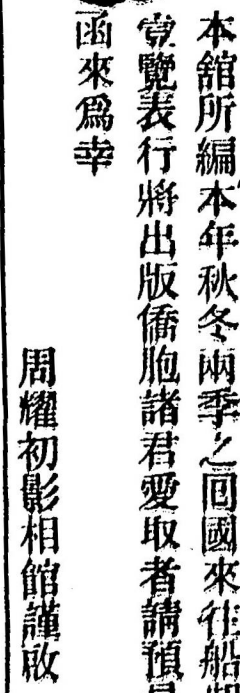
李自由車公司發售之自
動車極有價值 顧客欲
買此車請來本店商量定
必殷勤接待該車行駛自
如堅固久耐足副賜顧
者之雅意

本店在傾市威

夾富李沙街角

芝付列號自由車之價值
勝過別車多矣及觀駕御
行駛之自然適意當知予
言不謬本公司貿易公平
請來賜顧無任歡迎

餅餅餅餅



啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印水遠包換諸君惠顧格外

和昌號金器

歡迎如蒙坑埠定購必然後從速奉上無悞矣

電話(詩麼)五六八〇R

▲有貨躉棧者注意

啟者本店租賃碑樓全座樓高四層地方乾爽
溫利專接薑薯仔葱頭及中西傢私貨物上落
快捷招呼週到並接辦出入口貨與土產時菓
瓜菜等物批發零沽價錢克已僑胞賜顧極表
歡迎價單印便函索即附

◎◎招人投充新舖預告◎◎

有本堂有舖位連土庫金座在片打街東
投充此舖地點適宜最合謀生意之用各
有請依期到來下圖爲盼
定期陽歷十月十一日下午八時在泰
來本堂取閱可也

雲埠陳穎川

◎◎茲又收到升卡頓各
貴堂芳名開列◎◎

李祢倉廿元 陳寬五元 李仁悅五元 凌毛五元
鄺椿五元 李廣發五元 李杏五元 吳傳彪廿元
李榮芳廿元 伍仕貴十元 李香祢拾元 黃名廷五元
李世祥五元 司徒縹五元 李相五元 何發五十元
李悅拾元 黃洲五元

民國十四年九月廿二號

義田籌款公堂啟